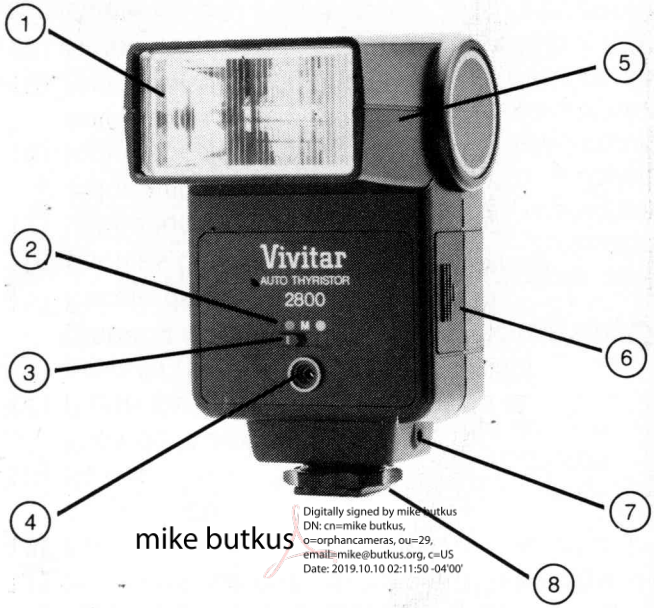
www.butkus.us

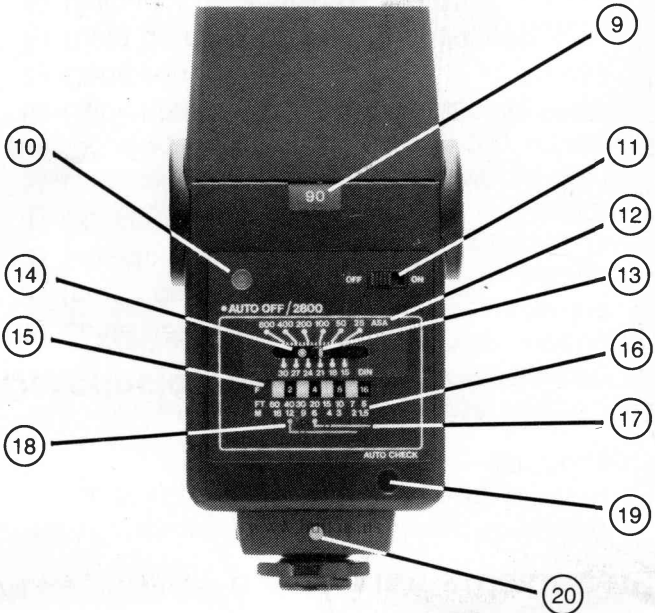
Vivitar®
2800

Electronic Flash
Flash électronique
Elektronenblitzgerät
Flash electrónico

Instructions • Mode d'emploi
Gebrauchsanleitung • Instrucciones

www.butkus.us





Description of controls

1) Flash panel
2) Auto/manual mode index
3) Mode setting switch
4) Light sensor
5) Adjustable bounce head (0°, 45°, 60°, 75° and 90°)
6) Battery compartment cover
7) PC cord socket
8) Mounting foot/locking wheel
9) Bounce angle indicator
10) Flash ready light
11) Power on/off switch (red = "On")
12) ASA/DIN film speed scales
13) Film speed selector/normal index line
14) Film speed index dot (use with 35mm wide angle panel only)
15) Aperture (f-stop) scale
16) Distance scales (feet and meters)
17) Blue auto range indicator line
18) Red auto range indicator line
19) Auto check indicator
20) Open flash button
21) Wide angle and color panels (included)

Preparation for use

1) Slide battery compartment cover (6) in direction of arrow and remove.
2) Install four "AA" **alkaline** batteries (never use Nickel-Cadmium batteries — they can decrease recycle time (overheating circuitry) and damage the unit after five continuous full power flashes).

   Make certain positive (+) and negative (—) battery symbols match the illustrations inside battery compartment. Replace cover securely.
3) Power switch (11) **must** be in the "off" position **before** inserting flash mounting foot (8) in your camera's hot shoe and locking it in place with the thumbwheel.
4) Set camera to correct shutter speed for electronic flash per your camera owner's manual.

Automatic operation

Two automatic operating ranges are provided (Red and Blue settings) to simplify flash photography. Using ASA 100/DIN 21 film, auto ranges/aperture settings are:
Blue Auto Range: From 3 feet (0.9 m) to 20 feet (6 m). Aperture setting: f4.
Red Auto Range: From 6 feet (1.8 m) to 40 feet (12 m). Aperture setting: f2.

Correctly lighted pictures may be taken at *any* distance *within* either auto range *without changing the aperture setting.*

NOTE: Auto range settings are directly related to the film speed being used, i.e. the faster the film speed, the smaller the f-stop setting will be.

1) Slide the film speed selector (13) along the scales (12) until the normal index mark (vertical line*) aligns with the ASA/DIN film speed you are using.
   *If you have the 35mm wide angle panel mounted, align the index dot (14) with the film speed.
2) Focus camera lens on subject, check the distance and select auto range.

2) Introduire quatre piles **alcalines** de type AA (ne jamais utiliser des accus Cd.Ni, ce qui réduirait le temps de recyclage — surchauffage du circuit — et endommagerait le flash après le déclenchement de cinq éclairs successifs de pleine puissance). S'assurer que les symboles positif (+) et négatif (—) des piles correspondent au schéma situé à l'intérieur du logement des piles. Remettre le couvercle en place.
3) Vérifier que le flash est **hors tension** (commutateur d'alimentation (11) sur arrêt) **avant** d'introduire le sabot de fixation (8) dans la griffe porte-accessoires de l'appareil de prise de vues; verrouiller l'élément à l'aide de la roulette prévue à cet effet.
4) Régler la vitesse d'obturation de l'appareil pour fonctionnement avec flash électronique, selon les instructions du mode d'emploi de l'appareil.

Fonctionnement automatique

Le flash 2800 offre deux plages d'utilisation en automatisme (réglage "rouge" et "bleue") pour simplifier la photographie au flash. Pour les films de 100 ASA / 21 DIN, les réglages plage auto/diaphragme sont les suivants:
Plage auto bleue: de 3 pieds (0,9 m) à 20 pieds (6 m), ouverture f4.
Plage auto rouge: de 6 pieds (1,8 m) à 40 pieds (12 m), ouverture f2.

Il est possible de prendre des photos correctement éclairées à toute distance dans les limites de l'une ou l'autre des plages d'utilisation *sans changer l'ouverture du diaphragme.*

REMARQUE: Le réglage de la plage d'utilisation auto est directement lié à la sensibilité du film utilisé, c.-à-d., plus le film est rapide, plus l'ouverture de diaphragme est faible.

1) Faire glisser le sélecteur de sensibilité (13) le long des échelles (12) jusqu'à ce que le repère de fonctionnement normal (ligne verticale*) soit aligné avec le nombre ASA/DIN du film utilisé.

   *Lorsque la bonnette grand-angle 35 mm est montée sur le flash, aligner le repère ponctuel (14) sur la sensibilité du film utilisé.
2) Faire le point sur le sujet, vérifier la distance et sélectionner la plage auto.
3) Relever les réglages de l'ouverture disponibles sur l'échelle (15) juste au-dessus des lignes de repère auto bleue (17) et rouge (18). Régler l'objectif de l'appareil de prise de vues à l'ouverture désirée.
4) S'assurer que le sujet est dans les limites minimum/maximum de la plage auto sélectionnée en relevant les indications portées sur les échelles de distance (16) juste au-dessus de chaque extrémité des lignes de repère des plages auto. Il est possible également d'utiliser le voyant d'éclairage suffisant (19) qui fait l'objet du paragraphe 7 ci-dessous.
5) Positionner le sélecteur de mode (3) selon le réglage auto désiré (bleu à droite, rouge à gauche).
6) Mettre le commutateur d'alimentation (11) sur marche. Lorsque le témoin de charge du flash (10) s'allume, l'appareil et le flash sont prêts à l'emploi. Toujours attendre l'allumage du témoin de charge avant de déclencher pour assurer la bonne exposition des clichés.

   REMARQUE: Une fois que le témoin de

www.butkus.us

3) Read available f-stop settings from the scale (15) directly above the verticals of the blue (17) and the red (18) auto indicator lines. Select and set preferred f-stop on camera lens.

4) Ensure subject is within the minimum/maximum distance of the auto range selected by reading the distance scales (16) directly above both ends of the auto range indicator lines. You may also use the auto check indicator (19) described in step 7 following.

5) Move the mode setting switch (3) to selected auto setting (blue right, red left)

6) Turn the power switch (11) to the red "on" position. When the flash ready light (10) glows, picture can be taken. Never shoot until flash ready light is on, or incorrect exposure will result.

   NOTE: Once the flash ready light is on, and as long as it remains on, the flash will operate to provide a correct exposure and reactivate the charging circuit automatically. Once the flash ready light goes out, the flash will still fire, but incorrect exposure may result.
   To reactivate the unit and obtain a ready light prior to releasing camera shutter, turn power switch off, then back on again. When flash ready light glows you are ready to shoot.
   The light sensor (4) controls light output automatically and ensures correct exposure at all distances within the auto ranges.

7) The auto check indicator (19) confirms that your subject is within selected auto range and will be correctly lighted. To operate, aim flash at key subject and press the open flash button (20) while watching the auto check indicator. The auto check will flash green if the subject is within the auto range. If no green flash is seen, adjust your flash-to-subject distance.

Bounce flash in auto modes

The adjustable bounce head permits special lighting effects to be accomplished by "bouncing" light onto the subject from a ceiling or similar reflective surface. Your flash unit has click-stop settings at 0°, 45°, 60° and 90° (9) and may be used in either blue or red auto mode, following the preceding instructions with one important exception: the calculation of flash-to-subject distance.
In order to correctly expose bounce flash subjects, it is necessary to calculate the distance from the flash to the reflective (bounce) point, then to the subject. The total distance must not exceed the maximum distance fo the auto range being used. The auto check indicator described in step 7 may still be used in all bounce positions.

Manual operation

Flash photography beyond the scope of the two auto ranges is accomplished by switching to the manual ("M") mode.

1) Set film speed as described under auto operation, step 1.

2) Center mode setting switch (3) under "M" on the mode index (2).

3) Focus camera lens on subject, note the distance and find corresponding distance on flash scales (16).

4) Set lens aperture to the setting shown on the

charge est allumé, et jusqu'à ce qu'il s'éteigne, le flash permet d'obtenir une exposition correcte et le circuit de charge est réactivé automatiquement. Lorsque le témoin de charge s'éteint, le flash peut encore produire des éclairs, mais l'exposition sera probablement incorrecte.
Pour réactiver le flash et assurer l'allumage du témoin de charge avant le déclanchement de l'appareil de prise de vues, mettre le flash hors tension et le rallumer. Lorsque le témoin de charge s'allume, il est temps de prendre le cliché. Le computer (4) règle la puissance de l'éclair automatiquement et assure une exposition correcte quelle que soit la distance, dans les limites des plages auto.

7) Le voyant d'éclairage suffisant (19) confirme que le sujet se trouve dans les limites de la plage auto sélectionnée et qu'il sera bien éclairé. Pour utiliser ce dispositif, orienter le flash vers le sujet principal et appuyer sur le bouton test (20) tout en observant le voyant d'éclairage suffisant. Ce dernier produira une lumière verte clignotante pour indiquer que le sujet se trouve dans les limites de la plage auto sélectionnée. Si aucune lumière clignotante n'apparaît, régler la distance flash-sujet.

Éclairage au flash indirect en automatisme

Il est possible d'obtenir des effets d'éclairage spéciaux en orientant le réflecteur vers le plafond ou vers une surface réfléchissante semblable de façon à éclairer le sujet par réflexion. Le flash 2800 peut s'orienter selon quatre positions crantées: 0°, 45°, 60° et 90° (9) et peut être utilisé en mode bleu ou rouge,

suivant les instructions qui précèdent, à une exception près: le calcul de la distance flash-sujet.
Pour une exposition correcte du sujet en éclairage indirect, il est nécessaire de calculer la distance depuis le flash au point de réflexion et jusqu'au sujet. La distance totale ne doit pas excéder la distance maximum de la plage auto sélectionnée. Le voyant d'éclairage suffisant décrit au paragraphe 7 peut être utilisé pour toutes positions du réflecteur en éclairage indirect.

Fonctionnement manuel

Pour photographier au delà des limites des deux plages auto, passer en mode manuel (M).

1) Régler le sélecteur de sensibilité selon le film utilisé, comme il est décrit au paragraphe 1 de la section relative au fonctionnement en mode auto.

2) Positionner le sélecteur de mode (3) sur le M du repère de mode (2).

3) Faire le point sur le sujet, relever la distance et trouver la distance correspondante sur les échelles du flash (16).

4) Régler le diaphragme selon l'ouverture indiquée sur l'échelle des diaphragmes (15) juste au-dessus de la distance flash-sujet relevée.

   REMARQUE: Il est possible également de calculer l'ouverture du diaphragme mathématiquement en divisant le nombre-guide du flash (80 pour pieds, 24 pour mètres pour les films de 100 ASA / 21 DIN — varie selon la sensibilité du film utilisé) par la distance flash-sujet. Exemple: soit un

www.butkus.us

f-stop scale (15) directly above noted flash-to-subject distance.

NOTE: Aperture settings may also be calculated mathematically by dividing the flash-to-subject distance into the flash guide number (80 for feet or 24 for meters, using ASA 100/DIN 21 film — varies with different film speeds). Example: With a guide number of 80 (24) and a flash-to-subject distance of 10 feet (3 meters), the correct aperture setting would be f8.

5) Turn the power switch to the red "on" position, wait for the flash ready light to glow, and shoot.

6) If you are using the bounce flash feature, calculate flash to reflective (bounce) point to subject distance as previously described, and determine the correct aperture, using the distance and f-stop scales.

Use of color filters

The following information is provided as a guide **only**. Specific data may vary as you adapt filtered-flash to your creative style.

Filter	General Effect	Exposure Compensation Guide	
		Manual	
Red	Produces red-colored flash illumination	Open lens 2 f-stop	
Blue	Produces blue-colored flash illumination	Open lens 2 f-stop	
Yellow	Produces yellow-colored flash illumination	Open lens 1 f-stop	
85-B	A warming filter which converts flash illumination for use with Type B (tungsten) color films — no change in ASA/DIN film speed	Open lens 1 f-stop	

nombre-guide de 80 (24) et une distance flash-sujet de 10 pieds (3 m), l'ouverture correcte est égale à f8.

5) Positionner le commutateur d'alimentation sur le repère marche rouge, attendre l'allumage du témoin de charge et déclencher.

6) Pour les clichés en éclairage indirect, calculer la distance flash — surface de réflexion — sujet selon les indications qui précèdent, et déterminer l'ouverture correcte à l'aide de l'échelle des distances et de celle des diaphragmes.

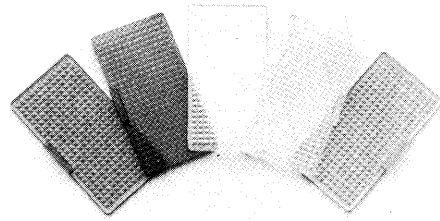
Emploi de filtres couleur

Les indications ci-dessous sont données à titre indicatif **seulement**. Les données comprises dans le tableau peuvent varier selon l'emploi créatif du flash.

Filtre	Effets généraux	Guide de compensation d'exposition	
		Manuel	
Rouge	Lumière flash rougeoyante	Ouvrir l'objectif de 2 diaf.	
Bleu	Lumière flash bleutée	Ouvrir l'objectif de 2 diaf.	
Jaune	Lumière flash jaune	Ouvrir l'objectif de 1 diaf	
85B	Filtre de dominante chaude qui modifie la lumière émise par le flash pour photographie avec les films couleur type B — la vitesse ASA/DIN ne change pas	Ouvrir l'objectif de 1 diaf	

www.butkus.us

Accessories included:
PC cord
Wide angle panel (35 mm)
Red, blue, yellow and 85B wide angle filters



Specifications

Guide number:
ASA 100/feet: 80 (56 with wide angle panel)
DIN 21/meters: 24 (17 with wide angle panel)

Flash duration: 1/2000th to 1/30,000th sec

Auto range (Blue mode):
3.0 to 20 ft. (3.0 to 14 ft. with wide angle panel)
(0.9 to 6.1 m / 0.9 to 4.3 m with wide angle panel)

Auto range (Red mode):
6.0 to 40 ft. (4.5 to 28 ft. with wide angle panel)
(1.8 to 12.2 m / 1.4 to 8.5 m with wide angle panel)

Sensor measuring angle: 10° and 30°

Recycle time (four "AA" alkaline batteries: 0.5 to 5.0 seconds

Number of flashes: 450 approx.

Angle of coverage: 46° (H) x 34° (V) (60° x 45° with wide angle panel)

Vertical bounce angles: 0°, 45°, 60°, 75° and 90°

Auto circuit: Thyristor

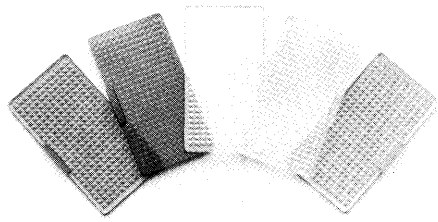
Color temperature: 6000° Kelvin

Open flash button

Auto check circuit

Auto off circuit

Accessoires livrés:
Cordon synchro
Bonnette grand-angle (35 mm)
Filtres grand-angle rouge, bleu, jaune et 85B



Caractéristiques

Nombre-guide:
100 ASA/pieds: 80 (56 avec bonnette grand-angle)
21 DIN/mètres: 24 (17 avec bonnette grand-angle)

Durée de l'éclair: 1/2000 à 1/30.000e de seconde

Plage auto (mode bleu):
3,0 à 20 pieds (3,0 à 14 pieds avec bonnette grand-angle)
(0,9 à 6,1 m/0,9 à 4,3 m avec bonnette grand-angle)

Plage auto (mode rouge):
6.0 à 40 pieds (4,5 à 28 pieds avec bonnette grand-angle)
(1,8 à 12,2 m/1.4 à 8,5 m avec bonnette grand-angle

Angle de mesure du computer: 10° et 30°

Temps de recyclage (quatre piles alcalines type AA): 0,5 à 5 secondes

Nombre d'éclairs: environ 450

Angle d'éclairage: 46° (H) x 34° (V) (60° x 45° avec bonnette grand-angle)

Angles d'orientation verticale du réflecteur: 0°, 45°, 60°, 75° et 90°

Circuit auto: Thyristor

Température couleur: 6000° Kelvin

Bouton test

Circuit de vérification d'éclairage

Circuit de mise hors tension automatique

www.butkus.us